



ว. 5/365	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 14 ค.ค. 53	รับที่ 7695 ค. 1 ก. 53
เวลา 15.30 น.	วันที่ 14 ค.ค. 2553 14.40

ที่ กต ๑๒๐๒/ ๗๗๖

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๓

เรื่อง ผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนในช่วงการประชุมสมัชชาสหประชาชาติสมัยที่ ๖๕ ที่นครนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ..... 26 ค.ค. 2553

สิ่งที่ส่งมาด้วย ตารางข้อริเริ่มและข้อเสนอของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
ในการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนต่างๆ ในช่วงการประชุมสมัชชา
สหประชาชาติสมัยที่ ๖๕

ตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เข้าร่วมการประชุมสมัชชา
สหประชาชาติสมัยที่ ๖๕ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องระหว่างวันที่ ๒๐ กันยายน - ๙ ตุลาคม
๒๕๕๓ นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนรายงานผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ
อาเซียนต่างๆ ในช่วงการประชุมสมัชชาสหประชาชาติที่นครนิวยอร์กมาเพื่อโปรดทราบ ดังนี้

๑. การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการ เมื่อวันที่ ๒๓
กันยายน ๒๕๕๓

๑.๑ ที่ประชุมสนับสนุนข้อเสนอของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการ
ต่างประเทศที่จะให้รัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนเดินทางโดยรถยนต์และเครื่องบินตามเส้นทาง
R3A จากเชียงรายไปคุนหมิง โดยให้ถือว่าเป็นกิจกรรมฉลองการครบรอบ ๒๐ ปี ความสัมพันธ์
อาเซียน-จีน ทั้งนี้ รัฐมนตรีต่างประเทศพม่า และเลขาธิการอาเซียนได้เสนอความเห็นว่าจะให้
เส้นทางผ่านพม่าด้วย นอกจากนี้ ที่ประชุมรับทราบร่างแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่าง
กันในอาเซียน และเห็นด้วยกับข้อสังเกตของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศว่าควรเน้น
เรื่องการสร้างความเชื่อมโยงระหว่างประชาชนในภูมิภาค ควบคู่ไปกับความเชื่อมโยงด้านการ
ขนส่ง อีกทั้ง ควรมีการพิจารณามาตรการที่เหมาะสมที่จะช่วยแก้ไขปัญหาอาชญากรรมข้ามชาติ
หรือภัยคุกคามต่างๆ ที่ข้ามพรมแดน รวมถึงปัญหามลพิษและโรคระบาด ที่อาจเพิ่มขึ้นภายหลัง
การมีความเชื่อมโยง โดยอาจพิจารณาใช้กลไกของการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนว่าด้วยเรื่อง
อาชญากรรมข้ามชาติ

๑.๒ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะให้รัฐมนตรีต่างประเทศรัสเซีย และสหรัฐฯ มี
ส่วนร่วมในการประชุม East Asia Summit (EAS) ครั้งที่ ๕ ที่กรุงฮานอยในเดือนตุลาคม ศกนี้ เพื่อ
ปูทางไปสู่การให้ผู้นำของทั้ง ๒ ประเทศเข้าร่วมในการประชุม EAS ครั้งที่ ๖ ที่อินโดนีเซีย ในปี

นท. 579
ที่ 20๓.ค.53
๑๑๓ 20๓.ค.53

๑.๓ ที่ประชุมเห็นชอบกับข้อเสนอของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ที่จะให้อาเซียนส่งเสริมความร่วมมือในประเด็นพหุภาคี ที่สำคัญเช่น การปฏิบัติการรักษาสันติภาพ การบริหารจัดการภัยพิบัติ และการต่อต้านโจรสลัด เป็นต้น เพื่อยกระดับบทบาทของอาเซียนในเวทีระหว่างประเทศ อีกทั้ง พิจารณาส่งเสริมความร่วมมือกับสหประชาชาติในเรื่องดังกล่าวเพื่อสร้างศักยภาพของอาเซียนและพิจารณาการจัดกิจกรรมร่วมในเรื่องดังกล่าวด้วย นอกจากนี้ ที่ประชุมเห็นชอบกับข้อเสนอร่วมของรัฐมนตรีต่างประเทศอินโดนีเซีย สิงคโปร์และไทย ที่จะให้อาเซียนพัฒนามุมมองอาเซียนต่อโลก และทำที่ร่วมในประเด็นพหุภาคีที่สำคัญเพื่อยกระดับภาพลักษณ์บทบาทอาเซียนให้มากขึ้นในเวทีพหุภาคีต่างๆ ทั้งนี้ รัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนจะระดมสมองในเรื่องนี้ในการประชุมที่อินโดนีเซีย ในเดือนมกราคม ๒๕๕๔

๒. การประชุมระหว่างรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน กับ ประธานสมัชชาสหประชาชาติสมัยสามัญที่ ๖๕ และเลขาธิการสหประชาชาติ เมื่อวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๕๓

๒.๑ ที่ประชุมเห็นด้วยว่าอาเซียนและสหประชาชาติควรเสริมสร้างหุ้นส่วนระหว่างกันให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้น โดยใช้ประโยชน์จากการประชุมสุดยอดอาเซียน-สหประชาชาติ ครั้งที่ ๓ ที่กรุงฮานอย ศกนี้ ในการนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอให้ใช้ประโยชน์จาก UNESCAP และองค์การระหว่างประเทศอื่นๆ ในกรุงเทพฯ เพื่อส่งเสริมเรื่องความเชื่อมโยงในภูมิภาค และช่วยประสานงานและติดตามความคืบหน้าในเรื่องการบรรลุเป้าหมาย Millennium Development Goals (MDGs) และการลดช่องว่างด้านการพัฒนาในภูมิภาคระหว่าง ๖ ประเทศสมาชิกดั้งเดิมและกลุ่มประเทศ CLMV และส่งเสริมความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับสหประชาชาติในเรื่องประเด็นพหุภาคีสำคัญต่างๆ เช่น การรักษาสันติภาพ การบริหารจัดการภัยพิบัติ และการต่อต้านโจรสลัดทางทะเล เป็นต้น โดยเฉพาะในเรื่องการสร้างศักยภาพของศูนย์ปฏิบัติการรักษาสันติภาพในไทยและอินโดนีเซีย และศูนย์การบริหารจัดการภัยพิบัติในกรุงจาการ์ตา และ Asian Disaster Preparedness Center (ADPC) ในกรุงเทพฯ

๒.๒ เลขาธิการสหประชาชาติได้ย้ำว่าสหประชาชาติให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์ระหว่างอาเซียนกับสหประชาชาติมาโดยตลอด โดยฝ่ายสหประชาชาติให้ความสำคัญกับประเด็น (๑) การบรรลุเป้าหมาย MDGs โดยเฉพาะในเรื่องการจัดความยากจน และการส่งเสริมสุขภาพของสตรีและเด็ก (๒) แสดงความพร้อมที่จะให้ความช่วยเหลือด้านสิทธิมนุษยชน โดยเฉพาะการทำงานของ ASEAN Intergovernmental Commission on Human Rights และ ASEAN Commission on the Promotion and Protection of the Rights of Women and Children และ (๓) ส่งเสริมความร่วมมือในเรื่องการสร้างสันติภาพและปฏิบัติการรักษาสันติภาพ โดยให้อาเซียนมีส่วนร่วมมากยิ่งขึ้นต่อการปฏิบัติการสร้างสันติภาพ และปฏิบัติการรักษาสันติภาพทั่วโลก

๒.๓ ในเรื่องพม่านั้น เลขาธิการสหประชาชาติย้ำว่าตนหวังว่าจะสามารถร่วมมือกับอาเซียนและพม่าเพื่อช่วยให้มีการเปลี่ยนแปลงไปสู่ประชาธิปไตย (democratic transition) ในพม่า โดยให้มีการเลือกตั้งที่ เสรี ยุติธรรม และเปิดให้ทุกฝ่ายมีส่วนร่วม ทั้งนี้ สหประชาชาติพร้อมที่จะให้ความช่วยเหลือด้านการพัฒนาทางเศรษฐกิจ หากพัฒนาการในพม่าไม่เป็นไปตามความคาดหวังของประชาคมโลก ย่อมจะมีผลกระทบต่อความน่าเชื่อถือของอาเซียนเอง ซึ่งรัฐมนตรีต่างประเทศสิงคโปร์กล่าวเห็นด้วยกับแนวความคิดนี้

๓. การประชุมอาเซียนอื่นๆ

๓.๑ ในการประชุมระหว่างอาเซียนกับกลุ่ม Gulf Cooperation Council (GCC) เมื่อวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๓ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอให้ฝ่าย GCC ใช้ประโยชน์จากการที่อาเซียนให้ความสำคัญกับการสร้างความเชื่อมโยง (connectivity) ซึ่งรวมถึงความเชื่อมโยงกับภูมิภาคตะวันออกกลางด้วย โดยฝ่าย GCC อาจพิจารณาลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานด้านการขนส่ง และพลังงานซึ่งอาจรวมถึงการพัฒนาพลังงานทางน้ำในลาว และโรงงานผลิตพลังงานในประเทศอาเซียนอื่นๆ เช่นพม่า อีกทั้งให้อำนวยความสะดวกในเรื่องการเดินทางของนักธุรกิจและนักท่องเที่ยว ในเรื่องของการตรวจลงตรา นอกจากนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้ทั้งสองฝ่ายส่งเสริมความเชื่อมโยงทางอากาศและทางทะเล และแลกเปลี่ยนข้อมูล และ best practices ในเรื่องการต่อต้านโจรสลัดทางทะเล ซึ่งไทยได้ส่งเรือลาดตระเวนเข้าร่วมปฏิบัติการในอ่าวอาเดนด้วยแล้ว และส่งเสริมความร่วมมือเรื่องความมั่นคงด้านอาหาร โดยให้ GCC พิจารณาลงทุนในอุตสาหกรรมการเกษตรในอาเซียน และร่วมลงทุนในภูมิภาคที่สามเช่นแอฟริกา ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบในหลักการที่จะพิจารณารายละเอียดของข้อเสนอดังกล่าวต่อไป

๓.๒ ในการพบระหว่างอาเซียนกับ Rio Group ในวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๕๓ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอวิธีการส่งเสริมความเชื่อมโยงระหว่างอาเซียนกับ Rio Group ให้มีการเพิ่มการค้าและการลงทุนระหว่าง ๒ กลุ่ม โดยการเพิ่มความเชื่อมโยงทางอากาศ การอำนวยความสะดวกในการเดินทางสำหรับนักท่องเที่ยวและนักลงทุน พร้อมทั้งหาท่าเรือสำคัญในภูมิภาคลาตินอเมริกาที่จะรับการขนส่งสินค้าทางเรือจากอาเซียน แทนที่จะพึ่งพาอาศัยเพียงท่าเรือที่ Long Beach แห่งเดียว นอกจากนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอให้ส่งเสริมความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ทางเกษตรและความมั่นคงทางอาหาร ความร่วมมือด้านพลังงานทดแทน และการแลกเปลี่ยนทางการกีฬา ซึ่งฝ่าย Rio Group โดยเฉพาะรัฐมนตรีต่างประเทศเม็กซิโกเห็นด้วยกับข้อเสนอของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของไทยในเรื่องต่างๆ โดยเฉพาะการหาท่าเรือในลาตินอเมริกาที่จะช่วยรองรับการขนส่งสินค้าทางเรือจากอาเซียน ซึ่งเม็กซิโกกำลังพัฒนาท่าเรือของตน นอกจากนี้ เม็กซิโกเสนอให้มีการแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญ ด้านวิทยาศาสตร์ทางเกษตร โดยอาจใช้ผู้เชี่ยวชาญจากศูนย์ต่างๆ ในเม็กซิโก ชิลี และอาร์เจนตินา และได้เรียกร้องให้ประเทศสมาชิกอาเซียนส่งผู้แทนในระดับสูงเข้าร่วมการประชุมการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่ Cancun เพื่อช่วยผลักดันเรื่องการถ่ายทอดเทคโนโลยีและการสร้างศักยภาพ

๔. ข้อสังเกต

ไทยได้ประสบความสำเร็จในการผลักดันให้อาเซียนยกระดับบทบาทตนเองในเวทีระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะเป็นการเตรียมการสำหรับการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ ๑๗ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง การเชิญชวนให้กลุ่ม GCC และ Rio Group มาลงทุนในการเสริมสร้างความเชื่อมโยงในอาเซียน และการที่สหประชาชาติยอมรับที่จะร่วมมือกับอาเซียนในการแก้ไขปัญหาความท้าทายในประเด็นพหุภาคี เช่น การรักษาสันติภาพ การบริหารจัดการ

ภัยพิบัติ และการต่อต้านโจรสลัด เป็นต้น โดยประเทศต่างๆ ตระหนักถึงและสนับสนุนบทบาทใน
เชิงรุกของไทยในการประชุมต่างๆ ครั้งนี้

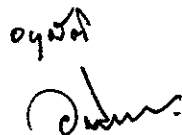
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไปด้วย
จักขอบคุณมาก ทั้งนี้ ได้มีหนังสือกราบเรียนนายกรัฐมนตรีทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ



(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

กรมอาเซียน

กองอาเซียน ๑

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๓๔

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๒๖

นายกรัฐมนตรี

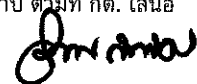
๑๕ ม.ค. ๕๓

ที่ นร ๐๕๐๖/๒๕๐๐/๓

จ. ๑๕ ต.ค. ๕๓.

กราบเรียน นรม.

กต. ขอให้นำผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ
อาเซียนในช่วงการประชุมสมัชชาสหประชาชาติ สมัยที่ ๖๕
ที่นครนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา เสนอ ครม.ทราบ
จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้
เสนอ ครม. ทราบ ตามที่ กต. เสนอ



(นายอำพน กิตติอำพน)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๓ ๑๗

สสค. ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี

เมื่อวันที่ 26 ต.ค. 2553 ลงมติว่า

ทราบ